الأمم المتحدة

A

A/C.5/48/48/Add.31

31 January 1994

ARABIC

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون

اللجنة الخامسة

البند ١٢٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٣ - ١٩٩٤

تقرير الأداء الثاني

تقرير الأمين العام

اضافة

الباب ٣١ - الاعلام

.../..

070294 070294 94-05322

٣١ - ١ موجز النفقات المسقطة لفترة الستين ١٩٩٢-١٩٩٣ حسب الباب ووجه الاتفاق
الرئيسي والعامل المحدد الرئيسي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
التغييرات المسقطة

الاعتماد النهائي المقتراح للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣	التغييرات المسقطة	الاعتماد المنقح للفترة ١٩٩٣ - ١٩٩٢
المجموع	تغييرات أخرى	قرارات أجهزة تقدير السياسة	التضخم	أسعار الصرف
٧٨ ٨٠ ٣,٣	(١ ٩٢٤,٥)	(١ ٧٩٢,٥)	٠,٠	(٥٤,٩)	(٧٧,١)	٨٠ ٧٢٧,٨	الوظائف
٤ ٢٦٥,٨	١ ٩٠٤,٥	١ ٩١٥,٤	٠,٠	(٤,٨)	(١,١)	٢ ٣٦١,٣	تكاليف الموظفين الأخرى
١ ٥٠٢,٩	(٢٢٨,٥)	(٢٢١,٤)	٠,٠	(٦,٤)	(٠,٧)	١ ٧٣١,٤	السفر
١٤ ٢٦٨,٠	١ ٨٨٠,٨	١ ٨٥٣,١	٠,٠	٢٩,١	(١,٤)	١٢ ٣٨٧,٢	الخدمات التعاقدية
٨ ٨٩٨,٠	١ ٥٠٦,٨	١ ٥١٢,٥	٠,٠	(٥,٤)	(٠,٣)	٧ ٣٩١,٢	مصروفات التشغيل العامة
٢ ٤٤٧,٢	(٤٢٠,٦)	(٤١٠,٠)	٠,٠	(٨,٨)	(١,٨)	٢ ٨٦٧,٨	اللوازم
٣ ٩٠٦,٩	٢٢٣,٩	٢٣٦,٢	٠,٠	(٩,٦)	(٢,٧)	٣ ٦٨٣,٠	المعدات
٦٧١,٤	(٢٠,٩)	(١٩,٣)	٠,٠	(١,٦)	٠,٠	٦٩٢,٣	الزمالات والمساهمات
٠,٣	٠,٣	٠,٣	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	نفقات أخرى
١١٤ ٧٦٣,٨	٢ ٩٢١,٨	٣ ٠٧٤,٣	٠,٠	(٦٢,٤)	(٩٠,١)	١١١ ٨٤٢,٠	المجموع

الموارد الخارجية عن الميزانية
النفقات السابق تقديرها: ٢٠٠ ٥٠٥٥ دولار
النفقات التقديرية المنقحة: ٣١٣ ٧٠٠ ٥ دولار

٣١ - يعكس الاعتماد وما يتصل به من نفقات في إطار الباب ٣١، جملة أمور، من بينها حالات نقل إلى إدارة شؤون الإعلام ومنها خلال فترة السنين تتعلق بإعادة تشكيل الأمانة العامة. وترد في الجزء الأول من هذا التقرير الإيضاحات المتعلقة بالتغييرات فيما يختص بأسعار الصرف والتضخم، ولذلك لم تتكرر في هذا الموضوع. أما التغييرات التي ترد تحت بند "تغييرات أخرى" فهي موضحة أدناه.

الوظائف (النقصان): ٧٩٢ ٥٠٠ ١ دولار)

٣١ - إن النقصان المسقط تحت هذا البند يعكس انخفاضاً صافياً تحت بند تكاليف الموظفين العامة (٧٠٠ ٣٤٢ ٢ دولار)، وتقابله جزئياً احتياجات إضافية تحت بند المرتبات (٥٣٢ ٢٠٠ دولار). وتعزى الوفورات المقدرة إلى وجود شواغر لفترات متباينة في المقر وفي مركزي الأمم المتحدة للإعلام في جنيف وفيينا.

تكاليف الموظفين الأخرى (الزيادة: ٩١٥ ٤٠٠ ١ دولار)

٣١ - تشمل الزيادة تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى احتياجات إضافية تحت بند المساعدة المؤقتة (٤٠٠ ١٠٥ ٢ دولار) والعمل الإضافي (٧٠٠ ٢٧٥ دولار)، وتقابلاً جزئياً وفورات تحت بند عقود الخدمات الشخصية (٤٠٠ ٥٤١ دولار).

٣١ - ترجع الزيادة في الاحتياجات تحت بند المساعدة المؤقتة إلى الزيادة في سنة ١٩٩٢ وسنة ١٩٩٣ في عدد جلسات الجمعية العامة ومجلس الأمن التي تقدم إدارة شؤون الإعلام الخدمات لها. وقد اجتذبت هذه الجلسات بدورها عدداً كبيراً من المراسلين، مما نجم عنه زيادة مستوى خدمات اعتماد وسائل الإعلام، وخدمات الاتصال التي تقدمها تلك الإدارة. وعلاوة على ذلك، أحدثت عدد الجلسات المتزايد زيادة في حجم الوثائق القانونية والمواد الإعلامية الأخرى التي توزع على مراكز الأمم المتحدة للإعلام، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغير ذلك من مكاتب الأمم المتحدة الميدانية. كما تتعلق الاحتياجات الإضافية الواردة تحت بند العمل الإضافي بزيادة عبء العمل في قسم تغطية الجلسات، وهذا ناجم بصفة خاصة عن زيادة عدد جلسات مجلس الأمن خلال فترة السنين ١٩٩٣ - ١٩٩٢ بالمقارنة بفترة السنين السابقة.

٣١ - في معظم الأحوال، يرجع انخفاض الاحتياجات تحت بند الخدمات الشخصية إلى تحويل حساب اتفاقات الخدمات الخاصة، على بند الانتاج الإعلامي، ولاسيما في حالة شعبة وسائل الإعلام، حيث حدث معظم الوفورات تحت بند الخدمات الشخصية.

السفر (النفقات: ٤٠٠ ٢٢١ دولار)

٦ - ٣١ يعكس النفقات الصافي تحت هذا البند مستويات سفر أقل من المتوقع خلال فترة السنين نجمت عن توفير تحت بند سفر الموظفين لحضور الاجتماعات، فضلاً عن ارجاء لقاء للصحفيين بشأن قضية فلسطين، واجتماع مائدة مستديرة لرؤساء التحرير، كان مقرراً عقدهما في سنة ١٩٩٣، حتى سنة ١٩٩٤.

الخدمات التعاقدية (الزيادة: ١٠٠ ٨٥٣ ١ دولار)

٧ - ٣١ تتعلق الزيادة الواردة تحت هذا البند بالاحتياجات الإضافية تحت بند الهندسة التعاقدية (٢٠٠ ٨٢١ ١ دولار)، والخدمات التخصصية (٤٠٠ ٤٨ ١ دولار)، والترجمة التحريرية الخارجية (٩٠٠ ٦٠ ٩٠٠ دولار)، والانتاج الاعلامي (٤٠٠ ٤٠٠ ١٠٠ ٩٠٠ دولار)، وخدمات تجهيز البيانات (١٥٠٠ ١ ١٠٠ ٩٠٠ دولار)، ويفاصلها جزئياً انخفاض الاحتياجات تحت بند الطباعة الخارجية (٤٠٠ ٢١٨ ٤٠٠ ٨٠ ٩٠٠ دولار) والتدريب التخصصي (٤٠٠ ٩٠٠ ٨٠ ٩٠٠ دولار).

٨ - ٣١ تعكس الزيادة في الاحتياجات تحت بند الهندسة التعاقدية المستوى الفعلي للموارد المالية اللازمة للوفاء بالالتزام الأمم المتحدة التعاوني القاضي بتوفير خدمات هندسية لتشغيل وصيانة المراقب التقنية اللازمة للإنتاج الإذاعي والانتاج المرئي والخدمات الإذاعية والمرئية، فضلاً عن زيادة استخدام مثل هذه الخدمات خلال فترة السنين. وتعكس زيادة الاحتياجات تحت بند الترجمة التحريرية الخارجية بتكاليف الترجمة التحريرية الخارجية لمنشور "وقائع" الأمم المتحدة، الذي كانت ميزانيته أقل مما يلزم في فترة السنين ١٩٩٢ - ١٩٩٣.

٩ - ٣١ إن الاحتياجات الإضافية تحت بند الانتاج الاعلامي، بما فيها الخدمات المتخصصة قد قوبلت جزئياً، بوفورات تحت بند الطباعة والتجليد الخارجيين فضلاً عن بند التدريب التخصصي في المقر لموظفي مراكز الأمم المتحدة للاعلام.

مصروفات التشغيل العامة (الزيادة: ٥٠٠ ٥١٢ ١ دولار)

١٠ - ٣١ تتألف الزيادة المسقطة تحت هذا البند من احتياجات إضافية لمصروفات تشغيل عامة متنوعة (٦٠٠ ٢٦٤ دولار)، واستئجار وصيانة الأماكن والمراافق (٢٠٠ ٢٣٧ ١ ٦٠٠ دولار)، والاتصالات (٢٠٠ ٢٩٩ ٢٠٠ دولار) وخدمات متنوعة (٤٠٠ ٢٨٦ دولار)، وتقابليها جزئياً وفورات تحت بند استئجار الأثاث والمعدات (٤٠٠ ٢٧١ دولار)، وصيانة الأثاث ومعدات المكاتب (٥٠٠ ١٩٤ دولار)، والضيافة (٠٠٠ ١٠٩ دولار).

١١ - ٣١ تتعلق الزيادة تحت بند مصروفات التشغيل العامة المتنوعة (٦٠٠ ٢٦٤ دولار) بتكاليف تشغيل المكاتب المؤقتة التابعة للأمم المتحدة، المنشأة خلال فترة السنين. ويعكس الطلب الإضافي الوارد

تحت بند استئجار الأماكن وصيانتها الإيجار الفعلي المدفوع خلال الفترة؛ كما يعكس تكلفة الترتيب لانتقال مركز الأمم المتحدة للإعلام في لندن إلى موقع أقل تكلفة. وتتعلق الاحتياجات المتزايدة تحت بند خدمات متنوعة بالنفقات الإضافية المتکبدة نتيجة لنقل مركز الأمم المتحدة للإعلام في طوكيو من مكانه السابق إلى مكانه الحالي في جامعة الأمم المتحدة. أما الاحتياجات الإضافية الواردة تحت بند الاتصالات (٢٠٠ ٢٢٩ دولار)، فهي لتفطية الزيادة في رسوم المكالمات الهاتفية البعيدة المسافات وتكلفة شحن المواد الإعلامية إلى مراكز الأمم المتحدة للإعلام ومكاتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغير ذلك من المستفيدين في الخارج.

اللوازم (النقصان: ٤١٠ ٠٠٠ دولار)

٣١ - ١٢ يرجع النقصان تحت هذا البند إلى مستويات استهلاك أقل من المتوقع خلال فترة السنتين والى وفورات في شراء اللوازم الإعلامية واللوازم المكتبية العادية.

المعدات (الزيادة: ٢٣٦ ٢٠٠ دولار)

٣١ - ١٣ تتألف الزيادة المسقطة تحت بند اقتناء أثاث المكاتب ومعداتها، من احتياجات إضافية من الأثاث والتركيبات (٥٠٠ ٥٩٠ دولار) ومعدات الاتصالات (٠٠٠ ٢١ دولار)، وتقابله جزئياً وفورات تبلغ ٣٠٠ ٧٥ دولار تحت بند معدات أخرى.

الزمالات والمساهمات وخلاف ذلك (النقصان: ١٩ ٠٠٠ دولار)

٣١ - ١٤ يتكون النقصان المسقط تحت هذين البنددين، البالغ ١٩ ٠٠٠ دولار، من وفورات تحت بند الزمالات والمساهمات (٣٠٠ ١٩ دولار)، تقابله جزئياً احتياجات إضافية تحت بند الإيرادات (٣٠٠ دولار).

- - - - -